



5th International Chess Festival 2026

“ad Gredine”

Informazioni utili e suggerimenti
Nützliche Informationen und Empfehlungen
Useful Information and Suggestions

SCG

Associazione Dilettantistica Scacchi Gardena

est. 1959



ITALIANO: Il gioco degli scacchi viene giocato in diverse abitazioni e botteghe artigiane della Val Gardena fin dall'inizio del XX secolo. La storia del Circolo Scacchistico Val Gardena risale al 1959, quando il club fu ufficialmente fondato presso il Caffè Demetz a Ortisei.

Oggi, con oltre 30 soci, il Circolo Scacchistico Val Gardena è uno dei club di scacchi più storici e prestigiosi dell'Alto Adige. Il club continua a partecipare ai campionati regionali e nazionali a squadre con diverse formazioni, promuove i giovani talenti e organizza regolarmente tornei internazionali di scacchi.

DEUTSCH: Schach wurde schon seit Beginn des 20. Jahrhunderts privat in einigen Stuben und Handwerksstätten gespielt. Die Geschichte des Schachclub Gröden reicht bis ins Jahr 1959 zurück, als der Verein im Café Demetz in St. Ulrich offiziell gegründet wurde. Heute zählt der Schachclub Gröden mit über 30 Mitgliedern zu den traditionsreichsten und erfolgreichsten Schachvereinen Südtirols. Er nimmt weiterhin mit mehreren Mannschaften an Meisterschaften teil, fördert junge Talente und organisiert regelmäßig internationale Turniere.

ENGLISH: Chess had been played privately in a number of living rooms and artisan workshops in Val Gardena since the beginning of the 20th century. The history of the Val Gardena Chess Club dates back to 1959, when the club was officially founded at Café Demetz in Ortisei.

Today, with more than 30 members, the Val Gardena Chess Club is one of the most traditional and successful chess clubs in South Tyrol. The club continues to compete in regional and national team championships with several teams, promotes young talents, and regularly organizes international chess tournaments.



 alex@gardenachess.com

 www.server24chess.com/

Val Gardena / Gröden

ITALIANO: La Val Gardena conta circa 10.000 abitanti ed è composta da tre località: Ortisei, Santa Cristina e Selva di Val Gardena. La valle si trova in Alto Adige (popolazione: 539.386 abitanti) nel cuore delle uniche e straordinarie Dolomiti.

Il paesaggio affascina con fenomeni naturali eccezionali, che possono essere ammirati in una forma così spettacolare solo qui. Questa valle ladina è immersa nel Parco Naturale Puez-Odle, in gran parte incontaminato, ed è caratterizzata da un ambiente montano unico: imponenti gruppi montuosi come le Odle e le Cime del Cir, i gruppi Stevia e Puez, il Gruppo del Sella e l'inconfondibile Sassolungo dominano il panorama.

Ma la Val Gardena è molto più della sua natura spettacolare. Culla originaria degli intagliatori del legno e della popolazione ladina, la storia della valle è strettamente legata all'evoluzione geologica di questa regione: un passato affascinante che aspetta solo di essere scoperto.

DEUTSCH: Gröden hat rund 10.000 Einwohner und besteht aus drei Ortschaften: St. Ulrich, St. Christina und Wolkenstein. Das Tal liegt in Südtirol (Einwohnerzahl: 539.386) im Herzen der einzigartigen Dolomiten.

Die Landschaft begeistert mit außergewöhnlichen Naturphänomenen, die nur hier in dieser beeindruckenden Form erlebt werden können. Das ladinische Tal ist eingebettet in den weitgehend unberührten Naturpark Puez-Geisler und wird von einer einzigartigen Bergwelt geprägt: Mächtige Gebirgsgruppen wie die Geislerspitzen und die Cirspitzen, die Stevia- und Puezgruppe, der Sellastock sowie der unverwechselbare Langkofel prägen das Panorama. Doch Gröden ist weit mehr als seine spektakuläre Natur. Als ursprüngliche Heimat der Holzschnitzer und der ladinischen Bevölkerung ist die Geschichte des Tales eng mit der geologischen Entwicklung dieser Region verbunden – eine faszinierende Vergangenheit, die darauf wartet, entdeckt zu werden.

ENGLISH: Val Gardena has a population of around 10.000 and consists of 3 villages: Ortisei, S. Cristina and Selva. It is located in South Tyrol (Population: 539,386) in the heart of the unique Dolomites mountains. The landscape outdoes itself with remarkable natural phenomena which can only be experienced here in such an impressive manner. This Ladin valley is nestled in the beautifully unspoilt Puez-Odle Nature park, blessed by the presence of a unique mountain landscape: majestic massifs such as the Odle and Cir Summits, the Stevia and Puez mountains, the Sella and the unmistakable Sassolungo reign supreme. Val Gardena is much more than all this, of course: the primordial home of woodcarvers and the Ladin speaking people, the valley's history is deeply rooted in this area's geological history – one which is waiting to be discovered.



Ortisei, Val Gardena

Alloggi / Unterkünfte / Accommodations

ITALIANO: Da piccoli e accoglienti appartamenti a hotel di lusso: in Val Gardena si trova una sistemazione per ogni gusto. Il sito ufficiale www.valgardena.it è un ottimo punto di partenza per trovare un alloggio adatto alle proprie esigenze.

DEUTSCH: Von kleinen, gemütlichen Apartments bis hin zu Luxushotels: In Gröden findet jeder die passende Unterkunft. Die offizielle Website www.valgardena.it ist ein idealer Ausgangspunkt, um eine Unterkunft zu finden, die Ihren Bedürfnissen entspricht.

ENGLISH: From small and cozy apartments to luxury class Hotels: There is an accommodation for every taste in Val Gardena. The official website www.valgardena.it is an excellent starting place to find an accommodation suitable to your needs.



Contact

Dolomites Val Gardena
South Tyrol / Italy
+39 0471 777777
info@valgardena.it

www.valgardena.it

Alloggi / Unterkünfte / Accommodations



Hotel Genziana

Ortisei - Str. Rezia 111

Tel.: +39 0471 796246

E-Mail: info@hotelgenziana.it

www.hotelgenziana.it



ITALIANO L'Hotel Genziana si trova nel centro di Ortisei, a pochi minuti dalla sala da gioco. Il luogo ideale per rilassarsi e recuperare energie dopo intense partite a scacchi. Camere eleganti, ospitalità calorosa e un'atmosfera tranquilla garantiscono un soggiorno piacevole.

DEUTSCH Das Hotel Genziana liegt mitten im Zentrum von St. Ulrich und ist nur wenige Minuten vom Spielsaal entfernt. Der ideale Ort, um nach intensiven Schachpartien Ruhe und Erholung zu finden. Stilvolle Zimmer, herzliche Gastfreundschaft und eine entspannte Atmosphäre sorgen für einen angenehmen Aufenthalt.

ENGLISH Hotel Genziana is located in the center of Ortisei, just a few minutes from the playing venue. The perfect place to relax and recharge after intense chess games. Elegant rooms, warm hospitality, and a peaceful atmosphere ensure a comfortable stay.



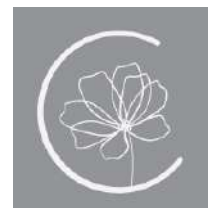
Hotel Cosmea

Ortisei, Str. Setil 1

Tel.: +39 0471 796464

E-Mail: info@hotelcosmea.it

www.hotelcosmea.it



ITALIANO: Il nuovo Hotel Cosmea, completamente nuovo e dal design moderno, si trova nel centro di Ortisei. Raggiungibile in pochi minuti dalla sala da gioco, offre una splendida vista sul paese. Il luogo ideale per un soggiorno elegante e rilassante.

DEUTSCH: Das neu gebaute Hotel Cosmea liegt mitten im Zentrum von St. Ulrich und ist in nur wenigen Minuten vom Spiellokal erreichbar. Das Hotel bietet von der anderen Flussseite aus einen wunderschönen Blick auf das Dorf und die umliegende Berglandschaft. Der perfekte Ort für einen stilvollen und erholsamen Aufenthalt.

ENGLISH: The newly rebuilt Hotel Cosmea combines modern design with a central location in Ortisei. Just a few minutes away from the playing venue, it offers a beautiful view over the village and the surrounding mountains from the other side of the river. The perfect place for a stylish and relaxing stay.



Hotel Adler

Ortisei - Str. Rezia 7
Tel.: +39 0471 775 000
E-Mail: info@adler-dolomiti.com
www.adler-dolomiti.com



ITALIANO: L'Hotel Adler si trova a pochi metri dalla sala da gioco, in pieno centro di Ortisei. Alta qualità, un'ampia offerta SPA e benessere nonché un'ottima cucina sono il luogo ideale per i giocatori di scacchi con elevate esigenze.

DEUTSCH: Das Hotel Adler befindet sich nur wenige Meter vom Spielsaal direkt im Zentrum von St. Ulrich. Gehobene Qualität, ein umfangreiches SPA- und Wellness-Angebot sowie eine ausgezeichnete Küche sind der ideale Ort für Schachspieler gehobenen Ansprüchen.

ENGLISH: The Hotel Adler is located just a few meters from the gaming hall, right in the center of Ortisei. High quality, an extensive SPA and wellness offering as well as excellent cuisine are the ideal place for chess players with high demands.



Hotel Engel

Ortisei - Str. Petlin 35
Tel.: +39 0471 796 336
E-Mail: info@hotelangelo.net
www.hotelangelo.net



ITALIANO: L'Hotel Engel è situato in posizione centrale a Ortisei, a pochi minuti dalla sala da gioco. L'hotel, gestito da 110 anni dalla famiglia Demetz, dispone di un ampio giardino e di una piscina riscaldata tutto l'anno, nonché di un'ampia offerta benessere che invita a rilassarsi dopo intense partite a scacchi!

DEUTSCH: Das Hotel Engel liegt in zentraler Lage in St. Ulrich, nur wenige Minuten vom Spielsaal entfernt. Dieses seit stolzen 110 Jahren von der Familie Demetz geführte Hotel verfügt über einen großen Garten und ein ganzjährig beheiztes Schwimmbad sowie ein umfangreiches Wellnessangebot, welches nach intensiven Schachpartien zum Erholen einlädt!

ENGLISH: The Hotel Engel is centrally located in Ortisei, just a few minutes from the gaming hall. This hotel, which has been run by the Demetz family for a proud 110 years, has a large garden and a swimming pool that is heated all year round, as well as an extensive wellness offer, which invites you to relax after intensive games of chess!



Hotel Stetteneck

Ortisei - Str. Rezia 14

Tel.: +39 0471 796563

E-Mail: info@stetteneck.com

www.stetteneck.com



ITALIANO: Questo storico albergo esiste dal 1913 e si trova proprio di fronte alla sala gioco nel centro di Ortisei. Gli impianti di risalita per Seceda, Rasciesa e Alpe di Siusi sono facilmente raggiungibili a piedi. Il luogo ideale per esplorare le Dolomiti e il Patrimonio Mondiale UNESCO quando non si gioca a scacchi!

DEUTSCH: Dieses historische Hotel besteht bereits seit 1913 und liegt direkt gegenüber der Spielhalle im Zentrum von St. Ulrich. Die Aufstiegsanlagen auf Seceda, Raschötz und die Seiser Alm sind nur einen Katzensprung entfernt und bequem zu Fuß erreichbar. Der ideale Ort um an einem freien Schachtag die Dolomiten und das UNESCO Weltnaturerbe zu erkunden!

ENGLISH: This historic hotel has existed since 1913 and is located directly opposite the playing venue in the center of Ortisei. The lifts to Seceda, Rasciesa and the Alpe di Siusi are just a stone's throw away and can easily be reached on foot. The ideal place to explore the Dolomites and the UNESCO World Heritage Site on a free chess day!



Apartments Stlarida

Ortisei - Str. Scurcià 24

Tel.: +39 339 7787554

E-Mail: info@stlarida.com

www.stlarida.com



ITALIANO: Questa attività a conduzione familiare si trova a 5 minuti dalla sala giochi e offre appartamenti/appartamenti tra cui garage, lavanderia, stazione di ricarica per auto elettriche e molto altro. L'alloggio ideale per chi preferisce il comfort e la tranquillità di un appartamento.

DEUTSCH: Dieses familiengeführte Unternehmen befindet sich 5 Minuten vom der Spielhalle entfernt und bietet Apartments / Wohnungen inkl. Garage, Waschraum, E-Auto Ladestation und vieles mehr. Die ideale Unterkunft für alljene, welche den Komfort und die Ruhe eines Apartments bevorzugen.

ENGLISH: This family-run business is located 5 minutes from the arcade and offers apartments / flats incl. garage, laundry room, e-car charging station and much more. The ideal accommodation for those who prefer the comfort and tranquillity of a flat.

Eat & Drink

ITALIANO: Durante la vostra vacanza nelle Dolomiti potrete gustare prelibatezze culinarie uniche: che si tratti di piatti tradizionali altoatesini, di ricette mediterranee e alpine o di una deliziosa pizza. In Val Gardena tutti i buongustai troveranno ciò che cercano, sia in uno dei tre ristoranti stellati premiati dalla Michelin, sia nelle locande tipiche, sia nelle pizzerie o nei tradizionali rifugi. I vini dell'Alto Adige e del resto d'Italia e i distillati locali di alta qualità, completano l'offerta eno-gastronomica.

DEUTSCH: Genießen Sie während Ihres Urlaubs in den Dolomiten einmalige Gaumenfreuden: Ob traditionelle Südtiroler Gerichte, alpin-mediterrane Köstlichkeiten oder eine herzhafte Pizza. In Gröden kommen alle Feinschmecker auf ihre Kosten, ob in einem der drei Michelin-ausgezeichneten Sternerestaurants, im typischen Gasthaus, in einer Pizzeria oder einer urigen Almhütte. Weine aus Südtirol und Italien und qualitativ hochwertigen heimischen Destillate runden das kulinarische Angebot ab. Lassen Sie Ihre Seele mit einem Veneziano oder Cappuccino in einem gepflegten Café oder einer Bar des Tales baumeln und genießen Sie das einzigartige Flair der Dolomiten.

ENGLISH: Enjoy unique culinary delights during your holiday in the Dolomites: whether traditional South Tyrolean dishes, Alpine Mediterranean delicacies or a hearty pizza. In Val Gardena all gourmets will get their money's worth, whether in one of the three Michelin-starred, award-winning restaurants, a typical inn, a pizzeria or a rustic alpine hut. Wines from South Tyrol and Italy and high quality local distilleries complete the culinary offer. Let your soul dangle with a Veneziano or cappuccino in a café or bar of the valley and enjoy the unique Dolomites flair.



Tipico piatto di salumi

Ristoranti & bar / Restaurants & Bars



Ristorante Pizzeria Bar FeuR

Tel.: +39 0471 79 67 00

E-Mail: info@ristorantefour.it

www.ristorantefour.it

FOUR

ITALIANO: Pizza eccellente e cucina deliziosa proprio di fronte al luogo dell'evento!

DEUTSCH: Ausgezeichnete Pizza und köstliche Küche direkt vor dem Spielort!

ENGLISH: Excellent Pizza and delicious cuisine right in front of the playing venue!



Maurizkeller

Str. Rezia 28

+39 0471 797301

E-Mail: info@maurizkeller.com

www.maurizkeller.com

Mauriz
KELLER
Restaurant Pizzeria

ITALIANO: Pizza deliziosa in un'atmosfera accogliente proprio dietro l'angolo!

DEUTSCH: Köstliche Pizza in gemütlicher Atmosphäre gleich um die Ecke!

ENGLISH: Delicious Pizza in a cozy atmosphere right around the corner!



Restaurant / Pizzeria Terrazza

Ortisei

Streda Sneton 1

Tel.: +39 0471 796366

E-Mail: terrazzaortisei@gmail.com

www.lapoza.com

Ristorante Pizzeria
Terrazza

ITALIANO: Piatti locali e gustose pizze a solo un minuto dalla sala di gioco.

DEUTSCH: Lokale Gerichte und leckere Pizza, nur eine Minute von der Spielhalle entfernt.

ENGLISH: Local dishes and tasty Pizza located just one minute from the playing venue.



Snetonstube

Ortisei

Streda Sneton 26

Tel.: +39 0471 786489

E-Mail: info@sneton.it

www.sneton.it



ITALIANO: Raggiungibile in 1 minuto a piedi. Snetonstube è il luogo perfetto per cibo e vino gustosi!

DEUTSCH: In 1 Minute zu Fuß erreichbar. Snetonstube ist der perfekte Ort für leckeres Essen und Wein!

ENGLISH: Reachable in 1 minute by foot. Snetonstube is the perfect place for tasty food & wine!



Purger's Pub

Ortisei

Via Purger 8

Tel.: +39 338 606 7560

E-Mail: hello@purgerspub.com

www.purgerspub.com/



ITALIANO: Pub locale proprio dietro l'angolo. Ottima pizza, hamburger e altro ancora!

DEUTSCH: Lokales Pub gleich um die Ecke. Ausgezeichnete Pizza, Burger und mehr!

ENGLISH: Local pub right around the corner. Excellent Pizza, Burgers and more!



Pizzeria Tennis

Ortisei / Castelrotto - Roncadizza

Via Arnaria 5

Tel.: +39 0471 798 018

E-Mail: info@pizzeria-tennis.com

www.pizzeria-tennis.com



ITALIANO: Pizzeria a conduzione familiare. Ottima pizza e vini regionali.

DEUTSCH: Familiengeführte Pizzeria. Ausgezeichnete Pizza und regionale Weine.

ENGLISH: Family-run pizzeria. Excellent Pizza and regional wines.



Pizzeria E-Quattro

Ortisei

Via Rezia, 223

Tel.: +39 380 638 4641

E-Mail: info@e-quattro.it

www.e-quattro.it/

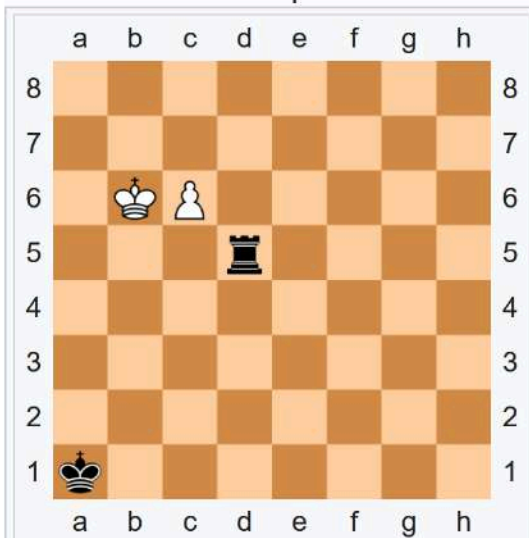
ITALIANO: Pizze classiche e gourmet, a 5 Minuti a piedi dalla sala gioco.

DEUTSCH: Klassische und Gourmet-Pizzas, 5 Gehminuten vom Spielsaal entfernt.

ENGLISH: Classical and Gourmet Pizzas, 5 Minute walk from the playing hall.

Puzzle time 🧠

Saavedra position



White to move and win

Sam Loyd, *London Era*, 1861



White to move and mate in five

Godfrey Heathcote
Hampstead and Highgate Express,
1905–1906 (1st Prize)



White mates in two

[\[show\]](#)

Thomas Taverner
Dubuque Chess Journal,
1889 (1st Prize)



White mates in two

Sponsors

Grazie del vostro supporto! / Vielen Dank für die Unterstützung! / Thank you for your support!





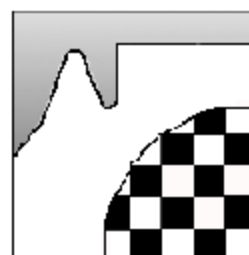
Ristorante Pizzeria
Terrazza





LEDUETORRI
TUTTO PER GLI SCACCHI
dal 1986

 chess.bertagnoli.com



Dolomites
Val Gardena